

Campeonato Sul-Americano de Orientação 2026

Copa dos Países Latinos 2026

www.saoc2026.cl





Organiza:





Patrocinadores:



















Índice

Índice	3
Convite	4
Competições e Datas	4
Programação	5
IOF Senior Event Advisor y Juiz Nacional	6
Organização	6
Equipe Organizadora	6
Informações de Contato	6
Categorias	7
Mapa Geral da Região	8
Locais de Competição e Áreas Embargadas	9
Regulamentos e Antidoping	12
Premiações	12
Inscrições, Prazos e Taxas	13
Seguro e Autorizações	
Sistema de Controle de Tempo	16
Centro de Evento	16
Áreas de Treinamento	17
Cerimônias, Reuniões e Evento Social	18
Transporte, Alimentação e Hospedagem	
Condições Meteorológicas	
Perigos	
Copa dos Países Latinos - CPL2016	22







Convite

Caros orientistas da América do Sul e de todo o mundo

Com grande entusiasmo, a Federação Chilena de Orientação e o Comitê Organizador do Campeonato Sul-Americano de Orientação de 2026 (SAOC2026) têm a honra de convidar toda a comunidade internacional de orientação a participar desta nova edição do evento continental, que acontecerá em Pucón, Chile, de 12 a 15 de novembro de 2026.

O SAOC2026 será uma verdadeira celebração da orientação sul-americana, com provas altamente técnicas em um cenário natural incomparável: florestas nativas, trilhas vulcânicas, lagos e as montanhas da Araucanía. Contamos com a presença de equipes nacionais, clubes, atletas de elite, juniors e masters, bem como entusiastas da orientação de todas as idades e níveis.

Durante quatro dias, a orientação será o ponto de encontro entre países, culturas, desafios e amizade, sob o lema que nos une e inspira: **O Sul se Orienta**.

Estamos ansiosos para compartilhar mapas, corridas e experiências inesquecíveis no hemisfério sul. Nos vemos em Pucón!

Comitê Organizador do SAOC2026, Federação Chilena de Orientação

Competições e Datas

O Campeonato Sul-Americano de Orientação, a Copa dos Países Latino-Americanos e o Aberto Sul-Americano serão realizados de 12 a 15 de novembro de 2026, no município de Pucón, que sediará o Centro de Eventos SAOC.

As seguintes competições serão realizadas no âmbito do SAOC2026:

- 🕏 SAOC: Campeonato Sul-Americano de Orientação (WRE 🐠)
- § SAJOC: Campeonato Sul-Americano Júnior de Orientação (
- 🕏 SAYOC: Campeonato Sul-Americano Juvenil de Orientação (🚄 🗲)
- ♦ O-SAOC: Campeonato Sul-Americano de Orientação Aberto
- M-SAOC: Campeonato Sul-Americano de Orientação Masters







Programação

Data	Hora	Atividade	Local
	9:00 a 22:00	Chegada e credenciamento de delegações e atletas	Centro de Evento SAOC2O26 Pucón
Quinta-feira 12/11/2026	19:00 a 20:00	Cerimônia de Abertura do SAOC2026	Pucón, endereço no Boletim 2
	10:00 a 18:00	Evento de Modelo/Treinamento	Pucón, endereço no Boletim 2
	10:00 a 14:00	Competição de Longa Distância	Pucón, Setor Cerduo
Sexta-feira 13/11/2026	14:30 a 15:30	Cerimônia de Premiação de Longa Distância	Arena de Longa Distância
	19:00 a 20:00	Reunião da Federações Sul- Americanas e CPL	Pucón, endereço no Boletim 2
9:00 a 13:00		Competição de Média Distância	Pucón, Setor Cerduo
Sábado 14/11/2026	13:30 a 14:30	Cerimônia de Premiação de Média Distância	Arena de Média Distância
	19:00 a 22:00	Evento Social com Churrasco do SAOC (SAOC-BBC)	Pucón, endereço no Boletim 2
Domingo	9:00 a 12:00	Competição de Sprint	Pucón, Parque Municipal
15/11/2Ŏ26	13:00 a 14:00	Cerimônia de Premiação de Sprint y de Encerramento do SAOC2026	Arena Sprint









IOF Senior Event Advisor y Juiz Nacional

IOF Senior Event Advisor (SEA)	Gilson Schropfer (BRA), gilsonschropfer@gmail.com
Juiz Nacional	Carlos Saldías (CHI), <u>cargassal@gmail.com</u>

Organização

O evento é organizado pela Federação Chilena de Orientação.

Equipe Organizadora

Diretor de Evento	Kai Ostermann, kostermann@saoc2626.cl
Diretor Administrativo	Erwin Thieme, ethieme@saoc2026.cl
Diretor de Largada e Chegada	Carlos Galdames, cgaldames@saoc2026.cl
Diretor Técnico	Jorge Espinoza, <u>jespinoza@saoc2026.cl</u>
Diretor de Cronometragem	Manuel Ostermann, mostermann@saoc2026.cl
Diretor Associado	Nelson Yáñez, <u>nelson@saoc2026.cl</u>

Informações de Contato

Encaminhe todas as suas dúvidas por e-mail para a Secretaria do Evento, no seguinte endereço: info@saoc2026.cl

Contato em espanhol: Georgina Sánchez AstudilloContato em inglês: Kai Thomas Ostermann Valencia

📤 Contato em português: Raylane Barros

🕏 Endereço para Contato: La Concepción, 81, Escritório 608,

Providencia, Santiago, Chile







Categorias

As seguintes categorias estarão disponíveis para os competidores participarem: W = Feminino, M = Masculino:

SAOC (Elite)	WE / ME	sem limite de idade			
SAJOC (Júnior)	W20E / M20E	nascidos em 2006 e posteriormente			
SAYOC (Juvenil)	W18E / M18E	nascidos em 2008 e posteriormente			
SATOC (Juderill)	W16E / M16E	nascidos em 2010 e posteriormente			
	Sênior	equivalente a WE / ME			
CPL	Júnior	equivalente a W2OE / M2OE			
	Cadete	equivalente a W18E / M18E o W16E / M16E			
	W12 / M12	nascidos em 2014 e posteriormente			
	W14 / M14	nascidos em 2012 e posteriormente			
O-SAOC	W16 / M16	nascidos em 2010 e posteriormente			
(Aberto)	W18 / M18	nascidos em 2008 e posteriormente			
	W20/ M20	nascidos em 2006 e posteriormente			
	W21 / M21	sem limite de idade			
	W35 / M35	nascidos em 1991 e anteriormente			
	W40 / M40	nascidos em 1986 e anteriormente			
	W45 / M45	nascidos em 1981 e anteriormente			
M-SAOC	W50 / M50	nascidos em 1976 e anteriormente			
(Masters)	W55 / M55	nascidos em 1971 e anteriormente			
	W60 / M60	nascidos em 1966 e anteriormente			
	W65 / M65	nascidos em 1961 e anteriormente			
	W70 / M70	nascidos em 1956 e anteriormente			







Para a competição do Aberto Sul-Americano, não haverá categorias baseadas em dificuldade (A, B, N), mas serão organizadas duas categorias introdutórias para iniciantes menores de 18 anos (N-MENOR) e iniciantes com 18 anos ou mais (N-MAYOR).

Além disso, a classe recreativa FAM estará aberta sem restrição de idade para o Aberto Sul-Americano, permitindo que grupos familiares participem de um percurso especial.

Se necessário, categorias adicionais acima de W/M70 serão abertas para e SAOC Masters.

Para o campeonato aberto y Masters, os organizadores reservam-se o direito de combinar categorias caso o número de inscritos seja inferior a três, o que será comunicado a todas as federações e competidores em tempo hábil.

O-SAOC	N-MENOR	nascidos em 2009 e posteriormente
(Aberto)	N-MAYOR	nascidos em 2008 e anteriormente
INICIAIVIES	FAM	grupos familiares

Mapa Geral da Região

O mapa a seguir mostra a localização geral de Pucón. A capital regional mais próxima é Temuco.









Locais de Competição e Áreas Embargadas

O Campeonato Sul-Americano será realizado na cidade chilena de Pucón e arredores, ao sul de Temuco, capital da Região da Araucanía.

As áreas embargadas estão indicadas no mapa (marcadas em magenta). De acordo com as regras da IOF, eventos de orientação estão proibidos a partir desta publicação até a data do evento. Treinamentos, vistorias, inspeções ou outras atividades que possam gerar vantagem para atletas ou membros da comissão técnica que posteriormente participem das competições também estão proibidos.

Além disso, as áreas embargadas e outras informações georreferenciadas serão publicadas no mapa interativo disponível no sequinte link:

https://www.google.com/maps/d/u/O/edit?mid=1BdbBBSeCkjYg8yDrGikzTlzhJaQHd3 O&usp=sharing





O Campeonato Sul-Americano de Orientação será realizado na região da Araucanía, no Chile.

As competições de Distância Longa e Distância Média serão realizadas nas encostas mais baixas do Vulcão Villarrica, na parte nordeste do Parque Nacional Villarrica. O terreno está localizado entre 550 e 1.200 metros acima do nível do mar e apresenta florestas nativas e uma grande variedade de vegetação.









O terreno tecnicamente difícil é marcado por vestígios antigos de fluxos de lava e erupções vulcânicas.



Existem dois rios de montanha na área de competição, que só podem ser atravessados nos pontos indicados pelos organizadores.









Na data da competição, poderá haver áreas de nidificação de espécies protegidas, que poderão estar sinalizadas como áreas proibidas nos mapas da competição.

A competição de Sprint acontecerá no Parque Municipal de Pucón, uma área bastante plana com uma mistura de prados, pequenos bosques, playgrounds, áreas de recreação e edifícios do parque. Os organizadores reservam-se o direito de também utilizar barreiras artificiais intransponíveis no mapa para introduzir dificuldades.









Os mapas atenderão aos requisitos da ISSprOM 2019 (Especificação Internacional para Mapas de Orientação de Sprint) e da ISOM 2017/2 (Especificação Internacional para Mapas de Orientação).

Regulamentos e Antidoping

As competições serão conduzidas de acordo com o Regulamento de Orientação da Federação Internacional de Orientação (IOF).

Este evento faz parte do Calendário Oficial de Orientação da IOF e, como tal, está sujeito ao controle de doping pela autoridade competente.

Consulte o Regulamento Antidoping da IOF em

https://orienteering.sport/iof/anti-doping/

Premiações

SAOC2026: Medalhas serão concedidas aos três primeiros colocados de cada categoria em cada prova e diplomas aos seis primeiros colocados. Os vencedores receberão o título de Campeão Sul-Americano de Orientação.

SAJOC2026: Medalhas serão concedidas aos três primeiros colocados de cada categoria em cada prova e diplomas aos seis primeiros colocados. Os vencedores receberão o título de Campeão Sul-Americano Júnior de Orientação.

SAYOC2026: Medalhas serão concedidas aos três primeiros colocados de cada categoria em cada prova e diplomas aos seis primeiros colocados. Os vencedores receberão o título de Campeão Sul-Americano Júnior de Orientação.

CPL2026: A **Copa dos Países Latinos** será concedida ao país vencedor e troféus aos segundos e terceiros colocados.

O-SAOC2026 e M-SAOC2026: Medalhas serão concedidas aos três primeiros colocados de cada categoria em cada prova.









Inscrições, Prazos e Taxas

Para a inscrição, considere o seguinte:

- As inscrições estarão abertas a partir de 12 de novembro de 2025, em http://www.saoc2026.cl e no IOF Eventor.
- As inscrições para atletas das categorias W/M21E, W/M20E, W/M18E e W/M16E, também devem ser feitas através do IOF Eventor para as provas SAOC (WRE), SAJOC e SAYOC.
- Atletas nas categorias W/M21E, W/M20E, W/M18E e W/M16E, inscritos no SAOC2026, SAJOC2026 ou SAYOC2026, também podem se inscrever como membros da equipe CPL2026 de seu respectivo país e estão isentos da taxa de inscrição da CPL2026.
- A inscrição será possível para uma, duas ou todas as três provas (Distância Longa, Distância Média e Sprint).
- As inscrições só serão válidas após o pagamento da taxa de inscrição. Os pagamentos serão aceitos através do Sistema de Inscrição e Pagamento Online, que será publicado oportunamente.







SAOC2026 (Elite) - Categorias DE/HE							
Prazos hasta	Longo	Média	Sprint	Todos	Acreditação	Total	
12/05/26	20 USD	20 USD	20 USD	45 USD	20 USD	65 USD	
12/08/26	25 USD	25 USD	25 USD	60 USD	20 USD	80 USD	
12/10/2026							
Data final: 12/10/2026							

SAJOC2026 (Júnior) - Categorias D20E/H20E							
Prazos hasta Longo Média Sprint Todos Acreditação Total							
12/05/26	15 USD	15 USD	15 USD	40 USD	15 USD	55 USD	
12/08/26	20 USD	20 USD	20 USD	50 USD	15 USD	65 USD	
12/10/2026							
Data final: 12/10/2026							

SAYOC2026 (Juvenil) - Categorias D18E/H18E y D16E/H16E						
Prazos hasta	Longo	Média	Sprint	Todos	Acreditação	Total
12/05/26	15 USD	15 USD	15 USD	40 USD	-	40 USD
12/08/26	20 USD	20 USD	20 USD	50 USD	-	50 USD
12/10/2026						
Data final: 12/10/2026						

O-SAOC2026 e M-SAOC2026 - Todas as demais Categorias							
Prazos hasta Larga Média Sprint Todos Acreditação Total							
12/05/26	15 USD	15 USD	15 USD	40 USD	-	40 USD	
12/08/26	20 USD	20 USD	20 USD	50 USD	-	50 USD	
12/10/2026							
Data final: 12/10/2026							







- As inscrições só serão válidas após o pagamento da taxa de inscrição. Os pagamentos serão aceitos através do Sistema de Inscrição e Pagamento Online, que será publicado oportunamente.
- As inscrições poderão ser canceladas até 12 de outubro de 2026; a organização reembolsará 70% do valor da taxa de inscrição.
- Alterações nas inscrições só poderão ser feitas até 12 de outubro de 2026, mediante o pagamento de uma taxa adicional de USD 10.

A organização possui SIcard 8 que podem ser alugados por USD 1,50 por evento. Para categorias inferiores, a organização oferecerá aluguel gratuito de SIcard. Em caso de perda do SIcard alugado, será cobrada uma taxa de reposição de USD 30.

Seguro e Autorizações

Cada competidor participa do evento por sua conta e risco. No entanto, os organizadores fornecerão primeiros socorros em caso de acidentes. Espera-se que os participantes tenham seu próprio seguro saúde.

Todos os participantes menores de 18 anos devem ter autorização de seu responsável legal para participar do evento.

Um termo de isenção de responsabilidade será publicado no próximo boletim e deverá ser assinado por cada atleta no momento do credenciamento ou previamente enviado digitalmente no site do SAOC2026.









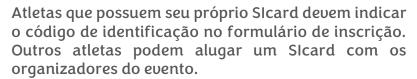
Sistema de Controle de Tempo



Será utilizado o sistema eletrônico de controle de marcação SPORTident, com o auxílio de bases em cada ponto de controle. De acordo com as regras da IOF, é de responsabilidade do competidor garantir que sua passagem pelo ponto de controle seja registrada.

O sistema SI Air (punção sem contato com a base) não será utilizado. Todas as bases eletrônicas suportarão apenas o sistema tradicional SPORTident.

Os resultados parciais serão publicados na área de chegada (arena) via multimídia.





Centro de Evento



O Centro de Eventos estará localizado no Estádio Municipal Osvaldo Muñoz Carrillo, em Pucón, Rua Colo Colo 475.

Imagem Google Earth (Image Airbus 2025)







A organização fornecerá transporte oficial para os atletas. Este transporte custará USD 15, e os atletas devem indicar se necessitam ou não de transporte no momento da inscrição.

Do	Para	Distância	Trajeto Ida y Volta incluído	Transporte Púbico Disponível
Centro de Competições	Sprint Arena	2,8 km	Sim	Sim
Centro de Competições	Ponte El Cerduo	7 km	Sim	Sim
Ponte El Cerduo	Evento Modelo	6 km	Sim	Não
Ponte El Cerduo	Arena de Longa/Media Distância	7,5 km	Sim	Não

Os horários de partida dos ônibus serão publicados nos boletins a seguir. Os bilhetes de transporte serão fornecidos aos participantes que se inscreveram e pagaram pelo serviço. Se disponíveis, poderão ser adquiridos no local por uma taxa adicional.

Há estacionamento privativo disponível na Arena de Longa e Média Distância, mas as vagas são limitadas. Os ônibus de turismo não vão até a Arena e devem estacionar na Ponte Cerduo.

Áreas de Treinamento

Os organizadores prepararão um Evento Modelo e fornecerão mapas de treinamento a cada competidor inscrito. Os atletas poderão treinar na quintafeira, 12 de novembro, das 10h às 18h.

As áreas de treinamento disponíveis serão informadas no Boletim 2.







Cerimônias, Reuniões e Evento Social

Será realizada uma cerimônia solene de abertura conjunta para o Campeonato Sul-Americano de Orientação e a Copa dos Países Latino-Americanos, com a participação de todas as delegações. O local será divulgado no próximo boletim informativo.

A cerimônia de encerramento ocorrerá imediatamente após a cerimônia de premiação, ao final da prova Sprint, no domingo, 15 de novembro, no local da competição.

Além disso, a Federação Chilena de Orientação convida você para a realização da reunião anual da Copa dos Países Latino-Americanos, juntamente com a reunião bianual de líderes da orientação sul-americana. O local das reuniões será divulgado no próximo boletim informativo.

Como parte do SAOC2026, também convidamos você a participar do "Churrasco SAOC". Além da inscrição, você pode se inscrever para participar do churrasco SAOC, que custa USD 25,00.



A imagem é apenas para referência; mais informações sobre o menu serão fornecidas no próximo boletim informativo.







Transporte, Alimentação e Hospedagem

Chegada de avião: Aeroporto Internacional de Santiago, Chile, e Aeroporto de Araucanía, Temuco. Recomenda-se reservar um voo para Temuco, de onde há diversos serviços de transporte (translados, ônibus ou táxi) para Pucón. Há diversos voos domésticos de Santiago para Temuco, que, dependendo das tarifas, podem custar entre US\$ 50 e US\$ 180.

A distância entre Temuco e Pucón é de 105 km, e a viagem de carro leva aproximadamente 1 hora e 40 minutos. Os custos de transporte de Temuco para Pucón variam, mas as passagens de ônibus podem ser encontradas a partir de US\$ 10,00. Um táxi pode custar entre US\$ 50 e US\$ 70.

Chegada de ônibus: Pucón fica a 786 km de Santiago, aproximadamente 8 a 9 horas de ônibus. As passagens de ônibus variam de US\$ 20 a US\$ 40.



Pucón é uma das cidades mais turísticas do país, com 98,6% de ocupação hoteleira durante a alta temporada, o que facilita encontrar multidões de turistas. Mas nesta época do ano, novembro, você ainda pode aproveitar os benefícios de viajar na baixa temporada, tornando-a ideal para a realização

do evento, dada a tranquilidade e a segurança proporcionadas pelos meses de menor movimento.

As opções de hospedagem em Pucón e arredores são muito variadas em termos de serviços e preços. Você pode encontrá-las nos portais mais populares de busca e reserva de acomodações, como:

https://www.airbnb.cl/

https://www.booking.com/

https://puconchile.travel/alojamiento/



Você encontrará uma grande variedade de acomodações, desde hotéis, albergues, cabanas e campings. Os preços podem variar de US\$ 30 a US\$ 120 por pessoa, por noite.







Links com informações detalhadas sobre os convênios que a organização estabelecerá com diversos estabelecimentos serão publicados futuramente no site do SAOC2026.

A gastronomia no Chile é variada e, em geral, discreta, com preços que variam de US\$ 7,00 a US\$ 25,00 em restaurantes.

Visto para entrar no Chile

A maioria dos cidadãos de países sul-americanos não precisa de visto para entrar no Chile como turista e pode entrar com seu documento de identidade nacional válido.

Participantes de outros países podem verificar as informações sobre o visto em:

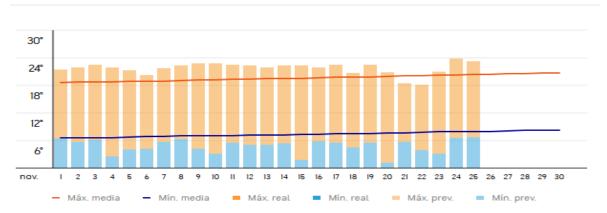
https://www.consulado.gob.cl/informacion-sobre-visas-para-ingresar-a-chile

Condições Meteorológicas

As temperaturas médias durante esse período giram em torno de 18°C, raramente caindo abaixo de 13°C. É primavera, então teremos um clima melhor, mais luz solar e dias mais quentes do que nos meses anteriores, mas sem as temperaturas escaldantes do verão.



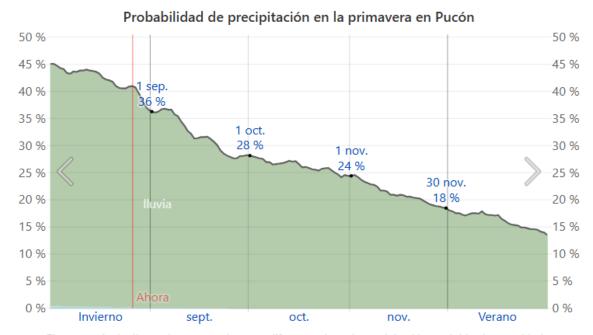












El porcentaje de días en los que se observan diferentes tipos de precipitación, excluidas las cantidades ínfimas: solo lluvia, solo nieve, mezcla (llovió y nevó el mismo día).

Mesmo que o sol não esteja tão forte quanto no verão, você ainda deve ter cuidado com queimaduras e insolações. Recomendamos usar protetor solar e beber bastante água, especialmente durante as competições.

Perigos

Não há riscos adicionais na área, considerando que o Chile é um país com grande atividade sísmica e o vulcão Villarrica se encontra ativo, com os riscos inerentes a essa condição.

A organização do evento implementará todas as medidas de segurança necessárias exigidas no Chile para essas situações e publicará as regras de conduta para qualquer evento.







Copa dos Países Latinos - CPL2016



Convidamos especialmente com grande alegria todos os países membros da Copa dos Países Latinos, ou seja, ESPANHA, FRANÇA, ITÁLIA, PORTUGAL, ROMÊNIA, BÉLGICA, BRASIL, ARGENTINA, COLÔMBIA, MOÇAMBIQUE, VENEZUELA, SUÍÇA, URUGUAI, COSTA RICA, PARAGUAI, PERU, GUATEMALA, ECUADOR, MEXICO, REPUBLICA DOMINICANA e CHILE, assim como os países latinoamericanos que desejarem aderir, a apresentarem equipes para

esta versão do Latinum Certamen, que será realizada paralelamente ao Campeonato Sul-Americano de Orientação.

Fiel ao espírito desta competição, nossa organização trabalhará com entusiasmo para facilitar o reencontro de atletas de cada país e a troca de experiências em um ambiente amigável de convivência esportiva. Além disso, o encontro anual dos países membros fará parte do programa de atividades do evento.

Cada país apresentará uma equipe composta por três mulheres e três homens:

- **♦** FEMININO E MASCULINO
- FEMININO E MASCULINO JÚNIOR
- ♠ FEMININO E MASCULINO CADETE

Os inscritos de cada equipe competirão nos mesmos percursos DE/HE, D20E/H20E, D18E/H18E e D16E/H16E, de modo que as provas dos atletas sulamericanos também serão válidas para o Campeonato Sul-Americano de Orientação e o Campeonato Sul-Americano Júnior de Orientação.

- Uma equipe é incluída na classificação da prova quando conta com pelo menos um representante participando.
- Serão aplicados os regulamentos da CPL, conforme a última atualização após a reunião realizada em 2025.
- Conforme indicado na seção "Inscrições, Prazos e Taxas" deste boletim, nossa organização será responsável pela inscrição dos atletas inscritos nas equipes da Copa Latino-Americana, com exceção dos atletas sulamericanos que também participam do Campeonato Sul-Americano. Os prazos de inscrição são os mesmos indicados na seção "Inscrições, Prazos e Taxas" deste boletim.









Pucón é um importante centro turístico no sul do Chile, às margens do Lago Villarrica, conhecido por sua ampla gama de aventuras, natureza e relaxamento.

Os destaques incluem trekking e escalada no Vulcão Villarrica, rafting no Rio Trancura, visitas a parques nacionais como Huerquehue e relaxamento nas fontes termais da região, como as Termas Geométricas. A melhor época para visitar é o verão no hemisfério sul (dezembro a março), mas novembro é o ano em que a região brilha com o charme primaveril.

Algumas atrações turísticas são:

Vulcão Villarrica ou Rucapillán na língua mapuche, que significa "Casa do Espírito".

É uma das principais atrações; você pode caminhar até lá para apreciar vistas espetaculares.





Explore o Parque Nacional Huerquehue, com trilhas e o belo Parque Ojos del Caburgua.



As águas do Rio Trancura são ideais para rafting, e o Lago Villarrica oferece atividades de esportes aquáticos.









Você pode visitar diferentes cachoeiras, onde também é possível praticar rapel.



Pucón e seus arredores estão repletos de fontes termais com piscinas e

serviços de massagem. Que tal relaxar depois das competições?

À tarde em Pucón, recomenda-se passear pelos 4 quilômetros de praia às margens do Lago Villarrica, apreciar os produtos e artesanatos locais nos mercados e visitar o centro da cidade para vivenciar sua atmosfera.



Informações adicionais

Para uma lista completa de atividades e serviços, visite sites de turismo confiáveis.



